

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Patent- und Markensenzat (l-Awstrija) fis-6 ta' Settembru 2012 — Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH vs Pfahnl Backmittel GmbH

(Kawża C-409/12)

(2012/C 399/14)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

#### Qorti tar-rinviju

Oberster Patent- und Markensenzat

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH

Konvenuta: Pfahnl Backmittel GmbH

#### Domandi preliminari

- (1) Trade mark issir "l-isem komuni fil-kummerċ għal prodott jew servizz" fis-sens tal-Artikolu 12(2)(a) tad-Direttiva 2008/95/KE <sup>(1)</sup> meta
  - (a) il-kummerċjanti jkollhom għarfien tal-fatt li din hija indikazzjoni ta' oriġini, iżda huma ma jinfurmaxw ġeneralmment lill-konsumaturi finali dwar dan u li
  - (b) għal din ir-raġuni (b'mod partikolari), il-konsumaturi finali ma jipperċepixxux it-trade mark bħala indikazzjoni ta' oriġini, iżda bħala l-isem komuni ta' prodott jew servizz li għalihom hija rreġistrata?
- (2) Il-fatt li l-proprjetarju tat-trade mark jibqa' inattiv filwaqt li l-kummerċjanti ma jindikawx lill-klijenti tagħhom li din hija trade mark irreġistrata huwa suffiċjenti sabiex jikkostitwixxi "inattività" fis-sens tal-Artikolu 12(2)(a) tad-Direttiva 2008/95?
- (3) Id-drittijiet marbuta ma' trade mark li saret, minhabba l-attività jew l-inattività tal-proprjetarju tagħha, isem komuni għall-konsumaturi finali, iżda mhux għall-kummerċ, għandhom jiġu ddiġjarati revokati fil-każ u unikament fil-każ fejn il-konsumaturi finali ma għandhomx possibbiltà oħra hlief li jużaw dan l-isem peress li ma jeżistux termini alternattivi ekwivalenti?

<sup>(1)</sup> Direttiva 2008/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, biex jiġu approssimati l-ligijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks (GU L 299, p. 25).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Gerechthof 's-Hertogenbosch (Il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-18 ta' Settembru 2012 — X vs Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

(Kawża C-426/12)

(2012/C 399/15)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

#### Qorti tar-rinviju

Gerechthof 's-Hertogenbosch (il-Pajjiżi l-Baxxi)

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: X

Konvenut: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

#### Domandi preliminari

- (1) Hemm użu doppju fis-sens tal-Artikolu 2(4)(b), tad-Direttiva <sup>(1)</sup> fil-każ ta' użu ta' faham (prodott li jaqgħu taħt il-kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda 2701, 2702 u 2704) bħala kombustibbli f'kalkara tal-ġir meta d-diossidu tal-karbonju gġenerat mill-faham (u mill-ġir) f'din il-kalkara tal-ġir jintuża biex jiġi prodott il-gass tal-kalkara tal-ġir li mbagħad jintuża, u huwa meħtieġ, għat-tisfija tal-meraġ mhux misjur miksub mill-pitravi?
- (2) Hemm użu doppju fis-sens tal-Artikolu 2(4)(b), tad-Direttiva fil-każ ta' użu ta' faham (prodott li jaqgħu taħt il-kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda 2701, 2702 u 2704) bħala kombustibbli f'kalkara tal-ġir meta 66 % tad-diossidu tal-karbonju, iġġenerat bit-tishin u assorbit fil-gass tal-kalkara tal-ġir waqt it-tisfija sussegwenti msemmija hawn fuq, huwa assorbit fl-ixkuma ta' karbonizzazzjoni li tinbiegħ bħala fertilizzant tal-ġir lis-settur agrikuolu?
- (3) Jekk jingħad li hemm użu doppju fis-sens tal-Artikolu 2(4)(b), tad-Direttiva: id-Direttiva hija inapplikabbli fid-dawl ta' kif huwa mqiegħed il-kliem introduttiv tal-Artikolu 2(4) tagħha, b'tali mod li l-persuna kkonċernata ma tistax tinvoka l-effett dirett tad-Direttiva (għall-interpretazzjoni tal-kunċett ta' użu doppju fid-dritt nazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 20(e) tal-Wbm <sup>(2)</sup>)?
- (4) Jekk jingħad li hemm użu doppju fis-sens tal-Artikolu 2(4)(b), tad-Direttiva u li din (għaldaqstant) ma hijiex applikabbli: id-dritt tal-Unjoni jipprekludi interpretazzjoni tal-kunċett ta' użu doppju fid-dritt nazzjonali li hija iktar